



**PRIM'AWLA QORTI CIVILI
ONOR IMHALLEF ANNA FELICE**

Illum 21 ta' Jannar, 2016

Citazzjoni Nru: 561/2015 AF

**Avv. Graziella Attard bhala mandatarju ghan-nom ta'
Lara Rose Goulding Passaport Ingliz Nru. 523643143 u
Ian Macmillan Passaport Ingliz Nru. 461898981**

vs

**William Spiteri
Christa Deguara
David Zarb Jenkins**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ta' Avv. Graziella Attard bhala mandatarju ghan-nom ta' Lara Rose Goulding u Ian Macmillan, li permezz tieghu wara li gie premiss illi:

L-istanti ghamlu trasferimenti f'dati differenti, ta' ammonti ta' flus lil konvenuti mharrka li kienu accettaw tali ammonti.

Dawn it-trasferimenti saru permezz ta' transazzjonijiet bankarji bejn l-istanti u l-konvenuti ghall-ammont ta' tlieta u tletin elf, disa' mija u tlett ewro (€33,903.00).

L-istanti kienu ghamlu dawn it-trasferimenti lill-konvenuti a bazi tal-kundizzjoni li jergghu jigu moghtija lura, liema raguni ta' trasferiment ta' tali ammonti kienet sabiex jinxtara post gewwa Bugibba.

L-istanti kienu ghamlu trasferiment għall-kont bankarju tal-konvenuti David Zarb Jenkins u Christa Deguara billi l-konvenut l-iehor William Spiteri kien qieghed jabita gewwa r-Renju Unit u għalhekk tali ammonti li gew trasferiti kienu f'kontijiet bankarji gewwa Malta.

Il-konvenut William Spiteri ma baqax jabita gewwa r-Renju Unit u gie lura Malta fejn huwa u l-istanti Lara Rose Goulding ghamlu skrittura privata li l-imsemmi konvenut għandu jaghti lura l-ammont li gie trasferit lilu gewwa l-kontijiet bankarji tal-konvenuti, li fl-istess skrittura l-konvenut William Spiteri obbliga ruhu li jekk ma jaghtix l-ammont dovut lill-istanti sa Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014) kien obligat ihallas penali ta' sitt elef mija u tletin ewro (€6,830.00) (vide Dok. A anness).

Iz-zmien stipulat fl-iskrittura privata, cioè Dicembru tas-sena elfejn u erbatax (2014), għadda u skada u għalkemm l-istanti avvicinaw diversi drabi lill-konvenuti mharrka sabiex jigi effettwat tali hlas bilancjali, dawn baqghu inadempjenti.

L-istanti interpellaw formalment lill-konvenuti mharrka b'ittra ufficcjali datata 30 ta' Marzu, 2015 u l-istess gew debitament notifikati fit-13 ta' April, 2015 (vide Dok. B anness).

Nonostanti tali interpellazzjoni gudizzjarja w in-notifika taghha, l-konvenuti mharrka baqghu qatt ma ressqu sabiex jeffettwaw pagament, la in parte u anqas in toto.

Għalhekk illum il-gurnata, l-ammont li hu dovut u spettanti lill-istanti in virtù tal-imsemmi stipulazzjonijiet transazzjonijiet bankarji u ta' skrittura privata jammonta għal erbghin elf sebgha mija u tlieta u tletin ewro (€40,733.00) bl-imghax bit-tmienja fil-mija (8%) fuq tali cifra dekorribbli minn Dicembru 2014.

L-indikat ammont jikkostitwixxi dejn li l-konvenuti mharrka ghandhom fil-konfront tal-istanti u tali dejn hu wiehed cert, likwidu u dovut hekk kif jirrizulta wkoll mid-dikjarazzjoni guramentata hawn annessa.

Sa fejn jafu l-istanti Avv. Graziella Attard bhala mandatarju ghan-nom ta' Lara Rose Goudling u Ian Macmillan, l-konventi mharrka ma ghandhomx eccezzjonijiet x'jissollevaw u x'jaghtu kontra t-talba odjerna.

Ghalhekk l-istanti kellhom iressqu il-prezenti proceduri sabiex jesigu u jottjenu l-pagament tal-ammont bilancjali, oltre imghax u spejjez, hawn fuq indikat fil-paragrafu 9.

Rat il-verbal tass-seduta tal-25 ta' Gunju 2015 li permezz tieghu din il-Qorti akkordat lill-intimati ghoxrin jum biex iressqu l-eccezzjonijiet taghhom.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet ta' William Spiteri li permezz taghha gie exceptit illi:

Fl-ewwel lok, hemm diskrepanza sostanzjali u serja fl-ammonti reklamati mill-atturi, stante li fit-talbiet odjerni l-atturi qeghdin jitolbu l-kundanna tal-hlas fl-ammont ta' Eur40,733.00 filwaqt li fl-ittra ufficjali datata il-21 ta' Jannar 2015 (hawn annessa u mmarkata bhala Dok. "A") qed tirreklama l-ammont ta' Eur26,091.00 fuq l-istess kawzali tal-prezenti kaz u dan effettivament jirrendi l-ammont minnhom reklamati bhala wiehed li mhux cert.

Fit-tieni lok, fl-iskrittura ezebita jirrizulta li l-allegat self moghti kien fl-ammont ta' 15,000 UK STG izda sorprendentement l-ammont allegatament jizdied b'5,000 UK STG fi zmien 10 zhur mid-data ta' Marzu 2014 minghajr ebda raguni legali wara tali zieda.

Ghaldaqstant, l-esponenti jissottometti illi fuq il-bazi ta' dan, kif ukoll il-bazi tax-xhieda moghtija minnu jekk ikun il-kaz, hemm bizzejjed eccezzjonijiet *prima facie* li jistghu jitqiesu li jkunu bizzejjed biex jaghtuh il-jedd li jopponi t-talba jew li jaghmel kontro-talba.

Salv eccezzjonijiet ohra jekk ikun il-kaz.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet ta' David Zarb Jenkins u Christa Deguara li permezz taghha gie exceptit illi:

In linea preliminari il-mertu tal-kawza jikkostitwixxi Res inter alios acta stante li l-esponenti ma humiex firmatarji tal-iskrittura datata 16 ta' Gunju 2012, bil-konsegwenza li ghandhom jigu immedjatament liberati mill-osservanza tal-gudizzju.

Ukoll in linea preliminari u minghajr pregudizzju ghas-suespost it-talbiet attrici huma preskritti a tenur tal-artikoli 1027 u 2156 (f) tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Fil-mertu, minn semplici qari tal-paragrafi numerate 3, 4 u 5 tad-Dikjarazzjoni u Raguni tat-Talba tar-rikors guramentat tal-atturi jirrizulta illi l-flejjes gew mghoddija fil-kont tal-esponenti bi qbil mal-atturi stess peress li l-intimat l-iehor William Spiteri kien jabita fir-Renju Unit flimkien mal-attrici Lara Rose Goulding. Daka kien l-uniku involviment tal-esponenti, u ghalhekk ma hemm xejn li jridu jwiegbu ghalih.

L-atturi u l-intimat l-iehor William Spiteri waslu ghal ftehim kif ghandhom jintraddu dawna l-flejjes, liema akkordju jinsab kumpilat fl-iskrittura ffirmata bejn l-atturi u William Spiteri fis-16 ta' Gunju 2012. Dina l-iskrittura ghalhekk tammonta ghal novazzjoni attwata bejn il-kontraenti originali Lara Rose Goulding, Ian MacMillan u William Spiteri, li tikkonferma ulterjorment l-estranjetà assoluta tal-esponenti ghal dina l-vertenza.

L-estranjetà tal-esponenti tinsab konfermata espressament mill-attrici Lara Goulding fl-email mibghuta minnha lill-esponenti David Zarb Jenkins fid-9 ta' April 2015, kopja hawn esibita bhala Dokument DZJ1. Dina wahedha ghandha ta' bilfors twassal lil dina l-Qorti tillibera lill-esponenti mill-osservanza tal-gudizzju.

Minghajr pregudizzju ghas-suespost l-atturi *ex admissis* jghidu bil-gurament taghhom illi huma ddepozitaw is-somma ta' €33,903 fil-kont tal-esponenti meta t-talba hija ghal €40,733.

Minghajr pregudizzju ghas-suespost l-esponenti ma jistghu qatt jigu kkundannati ihallsu lill-atturi l-ammonti mitluba minnhom peress li l-flus li gew lilhom trasferiti kif fuq spjegat ma nzammux mill-esponenti.

Rat l-atti kollha.

Rat li l-kawza thalliet ghas-sentenza fuq l-ewwel eccezzjoni tal-intimat, David Zarb Jenkins u Christa Deguara.

Ikkunsidrat illi permezz ta' din il-kawza il-mandanti tar-rikorrenti qed titlob hlas lura ta' flejjes mghoddija minnha lil William Spiteri tramite kont bankarju tal-konvenuti l-ohra.

Christa Deguara u David Zarb Jenkins isostnu li n-negozju li ta lok ghal dawn il-proceduri kien *res inter alios acta*. Jirrizulta illi l-fondi gew mghoddija lill-intimat Spiteri tramite l-kont bankarju tal-intimati l-ohra stante li l-istess Spiteri kien jghix barra minn Malta.

Infatti, l-iskrittura pprezentata in atti mill-istess rikorrenti hija ftehim milhuq bejn l-istess rikorrenti u l-konvenut Spiteri u li fiha ma jissemmew imkien l-intimati l-ohra.

Aktar minn hekk l-iskambju ta' korrisondenza bejn il-mandanti tar-rikorrenti u l-intimati Deguara u Zarb Jenkins huwa ammissjoni da parti tal-istess Lara Goulding li Zarb Jenkins u Deguara huma estraneji ghall-kwistjoni u li hija m'hija qeghda tippretendi xejn minghandhom:

*"I will make it clear that you do not owe a single penny"
(fol. 37).*

Dawn il-provi ma gew kontradetti b'ebda mod.

Ghaldaqstant il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-ewwel eccezzjoni ta' David Zarb Jenkins u Christa Deguara u tilliberahom mill-osservanza tal-gudizzju.

L-ispejjez jithallsu mir-rikorrenti.

Il-Qorti tordna li l-kawza titkompli fil-konfront ta' William Spiteri.

IMHALLEF

DEP/REG